

**Miljöhälsosektionen**

---

Tid 22.02.2024 kl 17:00-18:54

Plats Teams

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 10	Mötets laglighet och beslutförhet	3
§ 11	Protokolljusterare	4
§ 12	Besvär över beslut om rökförbud som gäller balkonger i lägenheter i Asunto Oy Sipoon Amiraali++, utlåtande till Helsingfors förvaltningsdomstol	5
§ 13	Utdömmande av betalning av löpande vite till mjölkproduktionslägenhet i Lappträsk	7
§ 14	Föreläggande enligt 55 § i livsmedelslagen och föreläggande av löpande vite, Ravintola Mylly, Ruukin Ravintolat Oy, Bruksvägen 15, 07970 STRÖMFORS.	11
§ 15	Ansökan om marktäkts- och miljötillstånd i Venu marktäktsområde, Pukkila kommun, byn Torp / utlåtande till miljöförvaltningsmyndigheten i Pukkila	19
§ 16	Behovet av miljökonsekvensbedömning för Forus Oy:s solkraftverksprojekt i Röjsjö och Brännankärret/	21
§ 17	Neste abp:s ansökan om miljötillstånd och tillstånd att inleda verksamheten vid Produktionsanläggningen för grön vätgas / utlåtande till Södra Finlands regionalförvaltning	24
§ 18	Förslag till detaljplan för Monninkylän koulu / utlåtande till Askola kommun	27
§ 19	NCC Industry Oy:s ansökan om marktäkts- och miljötillstånd i Kupsenkylä i Pornainen / utlåtande till miljöförvaltningsmyndigheten i Borgnäs	29
§ 20	Rudus Ab:s ansökan om marktäkts- och miljötillstånd på Kråkö / utlåtande till miljöförvaltningsmyndigheten i Borgå	33
§ 21	Ansökan om tillstånd att fortsätta verksamheten på campingområdet vid Finnstrandsvägen i Sondby, Borgå / utlåtande till miljöförvaltningsmyndigheten i Borgå	37
§ 22	Utvidgandet av Nordsjö farled söder om holmen Tirhället i Sibbo / utlåtande till Södra Finlands regionalförvaltning	39
§ 23	För kännedom	40

**Miljöhälsosektionen**

---

Tid 22.02.2024 kl 17:00-18:54

Plats Teams

## Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Andersson Elin	ordförande	
	Luukkainen Hannele	vice ordförande	
	Hakasaari Petri	ledamot	
	Hällfors Christoffer	ledamot	
	Kohonen Eila	ledamot	
	Lind Petra	ledamot	
	Mårtenson Jesse	ledamot	
	Nurmi Jaakko	ledamot	
	Penninkangas Anne	ledamot	
	Tuulinen Juuso	ledamot	
	Nieminen Riitta	sekreterare	
	Heikkinen Seija	föredragande	
	Tallberg Matilda	gäst	
Borta	Tiainen Tiina		

---

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Elin Andersson  
ordförandeRiitta Nieminen  
protokollförare

---

Behandlade ärenden

§ 10-23

---

Protokoll justering

Juuso Tuulinen

Christoffer Hällfors

---



Ympäristöterveysjaosto\_22-2-2024\_Pöytäkirja.pdf  
(2506177 byte)  
514-512: 8a2572064c77524e546a8de3ced81290c821  
e1f5a6c47925eeda8a4d8a611c3a323893263e79117cd  
590991b02bec877571b032a3d33eeebec9ec9faac



Miljöhälsosektionen\_22-2-2024\_Pöytäkirja.pdf  
(2943077 byte)  
514-512: 4975c420e4d521c20472881ced366b1eed  
786243110e8a19d15ea24e852338a0302b28f6e63a6a8  
ecd36c919115f183446f522b508953e847b564896119

## Allekirjoitukset

8.3.2024 11.03.59 (CET)

**Elin Andersson**

Allekirjoitettu eID: EA (Finnish Trust Network)

8.3.2024 11.06.53 (CET)

**Riitta Elina Nieminen**

Allekirjoitettu eID: EA (Finnish Trust Network)

10.3.2024 8.06.56 (CET)

**Juuso Emil Alarik Tuulinen**

Allekirjoitettu eID: EA (Finnish Trust Network)

10.3.2024 12.36.18 (CET)

**Christoffer Hans Sebastian Hallfors**

Allekirjoitettu eID: EA (Finnish Trust Network)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



## Ympäristöterveysjaoston pöytäkirja 22.2.2024

Tämän tosittaisen alitodun varmistaaminen voidaan tehdä skannaamalla ohainen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä  
<https://app.assently.com/case/verify>514-512:  
4c914484682b7118a2eead405d8452232140a20d5271a25caac93850448d9fca094062b5e513e02eef182311672e41078493cd033eb0d094c8aeb0f  
d4b

## Tästä tositteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen keuhotoin ohainen sähköisesti varmennettu. Suomen laki  
vahtuu sähköisesti tunnistamisesta ja sähköisesti allekirjoituksesta 15/2009 määrää, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pitävä kuin perinteinen  
tyypinen allekirjoitus.Assently AB, Org Nr 556828-0442  
Assently AB | Holländargatan 20, 111 65 Tukholma

Miljöhälsosektionen § 10

22.02.2024

**Mötets laglighet och beslutförhet**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 10

Miljöhälsosektionen konstaterar mötet lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut:

Miljöhälsosektionen konstaterade mötet lagenligt sammankallat och beslutfört.

---

Miljöhälsosektionen

§ 11

22.02.2024

**Protokolljusterare**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 11

Miljöhälsosektionen väljer två protokolljusterare.

Beslut:

Miljöhälsosektionen valde Juuso Tuulinen och Christoffer Hällfors till protokolljusterare.

\_\_\_\_\_

**Besvär över beslut om rökförbud som gäller balkonger i lägenheter i Asunto Oy Sipoon Amiraali++, utlåtande till Helsingfors förvaltningsdomstol**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 12  
1832/11.05.04.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter  
Mona Savikko hälsoinspektör  
[fornamn.efternamn@porvoo.fi](mailto:fornamn.efternamn@porvoo.fi)

Helsingfors förvaltningsdomstol uppmanar att Borgå stad med anledning av besvärerna över stadsfullmäktiges beslut 6.11.2023 § 2023.

- 1) ger ett utlåtande och
- 2) tillställer förvaltningsdomstolen samtliga handlingar som ligger till grund för det överklagade beslutet.

Utlåtandet och handlingarna ska sändas till förvaltningsdomstolen senast 19.2.2024, tidsfristen för utlåtandet har förlängts till 23.2.2024. Om dokument bifogas till utlåtandet, ska det i utlåtandet finnas en förteckning över bilagorna.

Husbolaget Asunto Oy Sipoon Amiraali++ har 15.6.2023 lämnat in en ansökan om rökförbud på balkonger i alla lägenheter i bostadsaktiebolaget. På basis av ansökan har I stadsveterinären-hygienikern vid miljöhälsovården i Borgå i sitt beslut § 24/2023 6.11.2023 meddelat rökförbud på alla balkonger som används i lägenheter på adressen [REDACTED] Sibbo.

Sibbo har anfört besvär över beslutet om rökförbud. Enligt den som anfört besvär har det i beslutet inte visats att tobaksrök skulle sprida sig från balkong till balkong. Detta har åtminstone inte bevisats i 7 våningen. Den som anfört besvär anser att eventuell tobaksrök stiger uppåt och orsakar således ingen olägenhet för grannarna. Enligt den som anfört besvär bidrar också husets konstruktion och den centraliserade maskinella ventilation, vars tilluft tas från tilluftsventilerna på taket, till att röken inte tränger från en plats till en annan. Den som anfört besvär säger att hen har svårt att röka någon annanstans. Det som sägs ovan påverkade beslutet att köpa lägenheten i 7 våningen. När den som anfört besvär fattade köpbeslutet var hen inte medveten om den framtida rökfriheten.

**Bilagor**

Begäran om utlåtande 18.1.2024  
Besvärsskrift 20.12.2023 per post  
Beslut § 24 – 6.11.2023  
Ansökan med bilagor

Miljöhälsosektionen

§ 12

22.02.2024

Ritningar (situationsplan, fasader, planritningar och ventilation)  
Hörande med anledning av ansökan och bemötanden  
Bilder

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande om besvären:

Enligt tobakslagen (549/2016) 79 § ska kommunen meddela rökförbud beträffande de utrymmen och områden som avses i ansökan, om det på grund av deras konstruktioner eller andra omständigheter är möjligt att tobaksrök annat än i undantagsfall sprider sig till en annan balkong i en annan lägenhet. Lagen förutsätter inte att det vid behandlingen av ansökan visas att tobaksröken sprider sig från ett utrymme till ett annat.

Den som anfört besvär bor i 7 våningen, dvs. i översta våningen, lägenhetens balkonger är inglasade. Inglasade balkonger i nedre våningar ligger under den balkong som hör till den lägenhet där den som anfört besvär bor. Tobaksrök kan också spridas nedåt på glaserade balkonger.

Tobaksrök kan också spridas från balkong in i andra lägenheter via ventilation. Byggnadens tilluftsöppningar finns i 8 våningen nära balkongen av den som anfört besvär.

Besvären ska förkastas som ogrundade.

Sektionen har inget annat att tillägga.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Paragrafen justerades genast.

**Utdömmande av betalning av löpande vite till mjölkproduktionslägenhet i Lappträsk**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 13  
1517/11.05.01.02/2022

Beredning och tilläggsuppgifter  
III stadsveterinär-hygieniker Seija Heikkinen  
tel. 040 713 9894, fornamn.efternamn@porvoo.fi  
IV stadsveterinär-hygieniker Cecilia Blomgren  
tel. 040 519 7529, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Borgå stads miljöhälsovårds stadsveterinär-hygieniker har utfört mjölkhygieninspektioner på mjölkgården [REDACTED] enligt livsmedelslagen 6.3.2019, 16.5.2019, 8.10.2019, 26.5.2020, 18.12.2020, 10.5.2021, 10.11.2021, 18.1.2022, 20.5.2022, 26.9.2022, 23.1.2023, 2.5.2023 och 22.11.2023. Gården har givits upprepade uppmaningar att avhjälpa sådana missförhållanden med avseende på djurens och djurhållningslokalernas renhet och hygien som har observerats vid inspektionerna. Trots de upprepade uppmaningarna har inte alla missförhållanden blivit avhjälpta.

På grund av upprepade missförhållanden har gården den 25 augusti 2022 fått påbud enligt 55 § i livsmedelslagen i fråga om renhållning av djuren och djurhållningslokalerna (bilaga 1 YMPJAO 25.08.2022 § 72). För att förstärka påbudet förelades vite enligt 68 § i livsmedelslagen. Den första raten utdömdes att betalas 25.5.2023 (bilaga 2 YMPJAO 25.02.2023 § 42).

Den 25 augusti 2022 har miljöhälsosektionen i Borgå gett mjölkgården [REDACTED] följande påbud enligt 55 § i livsmedelslagen:

**Huvudförpliktelse 1:**

De mjölkproducerande djur som har gödselpansar ska omedelbart ren-göras, och alla mjölkproducerande djur ska kontinuerligt hållas så rena som möjligt.

**Vid uppfyllandet av huvudförpliktelse 1 ska beaktas:**

Producenten ska se till att båsen är tillräckligt rena för att förebygga kontinuerlig nedsmutsning av korna. Å andra sidan ska procenten vid behov ombesörja regelbunden rengöring av korna, om gödselpansar bildas trots de förebyggande åtgärder som vidtas.

**Huvudförpliktelse 2:**

Ladugården ska genomgå en grundlig städning, då djurhållningslokalen städas omsorgsfullt. Allmän renlighet ska upprätthållas kontinuerligt. Tidsfrist senast 1.9.2022.



Vid uppfyllandet av huvudförpliktelse 2 ska beaktas: Den gödsel som uppkommer samt foder- och strörester som nedsmut-sats av gödsel ska städas bort från gångvägarna, båsplatserna och djurhållningslokalens övriga golvytor. Framöver ska man regelbundet och kontinuerligt se till att djurhållningslokalerna är rena och att ytorna och redskapen är rena, så att gödsel och smuts inte ansamlas på djur-gårdens gångar eller i båsen, i kokhuset eller i mjölkrummet. Gödsel och våt foder- och strömassa ska avlägsnas från båsplatserna innan nytt strö tillförs. Allt skräp och alla onödiga föremål som inte hör till en djurhållningslokal ska föras bort från ladugården. Föremål som inte dagligen används ska förvaras på ett sådant sätt att de inte samlar smuts och försvårar renhållningen.

Miljöhälsosektionen i Borgå har den 25 augusti 2022 förelagt följande vite för att förstärka huvudförpliktelse 1: grundbelopp 2 000 € och tilläggsbelopp 2 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)  
Huvudförpliktelse 2: grundbelopp 2 000 € och tilläggsbelopp 2 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Vid inspektionen den 22 november 2023 konstaterades att de påbud som getts efter det att vite hade förelagts den 25 augusti 2022 i fråga om djurens och djurhållningslokalernas renhet inte har iakttagits.

#### Motiveringar

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (EG nr 852/2004 Bilaga I, del A, punkterna 4. a, b, c, f) ska livsmedelsföretagare vid produktion av primärprodukter av animaliskt ursprung vidta följande adekvata åtgärder när så är lämpligt: De lokaler som används vid produktion av primärprodukter och därmed sammanhängande funktioner, inklusive lokaler för förvaring och hantering av foder, ska hållas rena och, när det är nödvändigt efter rengöringen, desinficeras på lämpligt sätt. Utrustning, behållare, häckar, fordon och underlag ska hållas rena och, när det är nödvändigt, desinficeras på lämpligt sätt efter rengöringen. Man ska se till att slaktdjur och, när det är nödvändigt, produktionsdjur i möjligaste mån är rena. Man ska så långt som möjligt förhindra att djur och skadedjur orsakar kontaminering.

Enligt hygienförordningen gällande livsmedel av animaliskt ursprung (EG nr 853/2004, bilaga III, avsnitt IX, kapitel I, punkterna A1 och A2) ska mjölkkningsanläggningen samt lokaler där mjölk och råmjölk förva-ras, hanteras eller kyls skall vara så belägna och utformade att risken för att mjölken kontamineras begränsas.

Enligt 55 § i livsmedelslagen kan tillsynsmyndigheten bestämma att ett missförhållande ska avhjälpas, om ett livsmedel, en livsmedelslokal eller ett primärproduktionsställe eller en livsmedelsverksamhet kan medföra fara för människors hälsa eller på annat sätt strider mot livsmedelsbestämmelserna. Man ska bestämma om bristerna i påbuden ska avhjälpas omedelbart eller inom en tidsfrist som tillsynsmyndigheten bestämmer.

Tillsynsmyndigheten kan enligt 68 § i livsmedelslagen förena ett föreläggande eller förbud med vite eller hot om tvångsutförande eller avbrytande. Ett löpande vite föreläggs genom att för vitet bestäms ett fast grundbelopp och ett tilläggsbelopp för varje i föreläggandet angiven tidsperiod (vitesperiod) under vilken parten har underlåtit att uppfylla huvudförpliktelsen.

Tillsynsmyndigheten kan enligt 10 § i viteslagen förelägga vite, om man har underlåtit att uppfylla huvudförpliktelsen och det inte finns någon giltig orsak till att de inte har uppfyllts. För att vitet skall kunna dömas ut krävs att beslutet om vitesföreläggande har vunnit laga kraft, om inte beslutet enligt vad som stadgas eller bestäms ska iakttas trots att ändring har sökts.

Hörande av företagaren och svar

Företagaren hördes genom ett brev om hörande som skickats per post samt e-post den 26 januari.2024. I brevet meddelades att tidsfristen för ett skriftligt bemötande var den 9 februari 2023. Företagaren skickade inte ett bemötande till miljöhälsovården i Borgå inom tidsfristen. Att ett bemötande inte ges utgör inte ett hinder för att avgöra ärendet.

Tillämpade rättsnormer

Livsmedelslagen 297/2021 22 §; 55 §; 68 §; 75 §; 78 §

Allmänna förordningen om livsmedelshygien (EG) nr 852/2004, Bilaga I, del A, punkterna 2; 4. a, b, c, f

Förordningen om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung (EG) 853/2004 Bilaga III, avsnitt IX, kapitel I, punkterna A1 och A2

Jord- och skogsbruksministeriets förordning om livsmedelshygien 318/2021, kap. 3

Förvaltningslagen 33, 34 §

Viteslagen 1113/1990 6 §; 9 §; 10 §; 22 §

Bilagor

Förelägganden enligt 55 § i livsmedelslagen samt vite enligt 68 § i livsmedelslagen mot en mjölkproduktionsenhet,

Miljöhälsosektionen

§ 13

22.02.2024

Miljöhälsosektionen 25.8.2022 § 72

Utdömande av betalning av löpande vite till mjölkproduktionslägenhet i Lappträsk, Miljöhälsosektionen 25.5.2023 § 42  
Inspektionsberättelse över inspektionen 22.11.2023, kod 1527526

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen i Borgå utdömer mjölkgården [REDACTED] på adressen [REDACTED], Lappträsk att för huvudförpliktelse 1 betala grundbeloppet av det löpande vitet 2 000€, samt att för huvudförpliktelse 2 betala tillägsbeloppet 2 000€, sammanlagt 4 000 €, enligt viteslagen 10 §.

Beslutet ska iaktas innan det har vunnit laga kraft eller innan rättelseyrkandet har behandlats, om inte besvärmyndigheten eller den myndighet som behandlar rättelseyrkandet bestämmer något annat.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Paragrafen beslutades justera genast.

**Föreläggande enligt 55 § i livsmedelslagen och föreläggande av löpande vite, Ravintola Mylly, Ruukin Ravintolat Oy, Bruksvägen 15, 07970 STRÖMFORS.**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 14  
1223/11.05.01.02/2022

Beredning och tilläggsuppgifter  
III stadsveterinär-hygieniker Seija Heikkinen  
tfn 040 713 9894, fornamn.efternamn@porvoo.fi  
tf. stadsveterinär-hygieniker Sonja Kolehmainen  
tfn 040 168 1159, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Borgå miljöhälsovård har utfört inspektioner enligt livsmedelslagen i Ravintola Mylly den 13 juli 2022, den 19 augusti 2022, den 30 juni 2023 och den 12 september 2023 samt gjort ett rådgivningsbesök den 13 juni 2023. Vid de föregående inspektionerna har företagaren instruerats och uppmanats att vidta korrigerande åtgärder. Vid uppföljningsinspektionen den 12 september 2023 konstaterades dock att de åtgärder som krävs ännu inte har vidtagits.

Företagaren har getts flera uppmaningar att åtgärda följande brister inom en viss tidsfrist:

1. Köket saknar en arbetsbänk med tappställe för hantering av rått kött och rå fisk.
2. Det finns inte tillräckliga personalutrymmen eller en toalett med ett handtvättställe för personalen i restaurangbyggnaden. Ytorna i toaletten är inte lätta att rengöra. Personalens toalett saknar maskinell frånluftsventilation.
3. Personalutrymmena har inte städats och reparationsåtgärderna har inte slutförts.
4. Det finns inte tillräckligt med torrt lagerutrymme för storsäckar.
5. Förvaringsrummet för städredskap har inte renoverats på behörigt sätt. Städredskapen för köket och kundutrymmena har inte markerats tydligt och de förvaras inte åtskilda.
6. Passagen under terrassen har inte belagts för att hindra orenheter från att komma in i lokalerna.
7. Förrummet framför kylrummet under terrassen har inte renoverats och det uppfyller inte kraven enligt livsmedelslagen. Även efter renoveringen får man i kylrummet under terrassen endast förvara förpackade livsmedel.
8. Företagaren har ingen plan för egenkontroll som skulle motsvara Ravintola Myllys verksamhet.
9. Man har inte hindrat skadedjur från att komma in i livsmedelslokalen.

Företagaren har inte iakttagit de givna uppmaningarna och tidsfristerna. Underlåtenheten att iaktta de upprepade myndighetsuppmaningarna visar likgiltighet och förutsätter kraftigare åtgärder i enlighet med proportionalitetsprincipen.

Enligt 55 § i livsmedelslagen (297/2021) kan en tillsynsmyndighet förelägga en företagare att avhjälpa missförhållandet, om ett livsmedel eller den information som lämnats om ett livsmedel, ett stadiet i produktions-, bearbetnings- eller distributionskedjan, livsmedelslokalen eller den verksamhet som bedrivs där kan orsaka fara för människors hälsa, äventyra riktigheten eller tillräckligheten när det gäller informationen om livsmedlet, vilseleda konsumenten eller på annat sätt strider mot livsmedelsbestämmelserna. Tillsynsmyndigheten ska förelägga den som överträtt bestämmelserna att avhjälpa överträdelsen omedelbart, eller inom den tid som tillsynsmyndigheten bestämmer.

Punkterna 1, 2, 3, 4, 5 och 7 gäller lokalernas och möblernas tillräcklighet: Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, kapitel I i bilaga II) ska livsmedelslokaler hållas rena och i gott skick. Livsmedelslokalernas planering, utformning, konstruktion, placering och storlek ska möjliggöra adekvat underhåll, rengöring och/eller desinficering, vara sådana att luftburen kontaminering undviks eller minimeras samt erbjuda adekvata arbetsutrymmen för att alla steg som ingår i verksamheten skall kunna genomföras på ett hygieniskt sätt. I lokalerna kan man skydda mot ansamling av smuts och kondensbildning eller oönskat mögel på ytor. Lokalerna ska tillåta god livsmedelshygienisk praxis och skydd mot kontaminering och i synnerhet skadedjursbekämpning. De ska, när det är nödvändigt, erbjuda lämpliga temperaturreglerade hanterings- och lagringsförhållanden med tillräcklig kapacitet att förvara livsmedlen vid en lämplig temperatur som kan kontrolleras samt, när det är nödvändigt, registreras.

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, kapitel II i bilaga II) ska utformningen och planeringen av lokalerna tillåta god livsmedelshygienisk praxis och skydd mot kontaminering mellan och under olika moment. I synnerhet ska livsmedelslokalens ytor hållas i gott skick och vara lätta att rengöra och, när det är nödvändigt, desinficera. Detta förutsätter användning av lämpliga material.

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, kapitel II i bilaga II) ska det, när det är nödvändigt, finnas adekvata anordningar för rengöring, desinficering och förvaring av arbetsredskap och utrustning. Dessa anordningar ska vara konstruerade av korrosionsbeständiga material, vara lätta att rengöra samt ha adekvat varm- och kallvattenförsörjning.

Punkt 2 gäller otillräckliga och inadekvata personalutrymmen och toaletter för personalen: Restaurangens personal ska ha en separat toalett och ett separat personalutrymme. I regel ska personalens toalett och personalutrymmet finnas i livsmedelslokalen för att personalen faktiskt ska kunna använda dem och för att personalen inte behöver byta kläder för toalettbesök. Toaletten i uthusbyggnaden är för långt borta för att personalen i praktiken kunde använda den under arbetsdagen och på grund av risken för smittsamma sjukdomar ska personalen använda en annan toalett än kunderna. Livsmedelstillsynsmyndigheten tillåter således inte att toaletten för personalen på Ravintola Mylly placeras i ett utrymme eller en byggnad som är skilt från livsmedelslokalen.

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, kapitel I i bilaga II) ska det i en livsmedelslokal finnas ett adekvat antal vattentoaletter som är anslutna till ett effektivt avloppssystem. Toaletterna får inte vara direkt förbundna med utrymmen där livsmedel hanteras. Livsmedelslokalen ska ha ett adekvat antal lämpligt placerade och utformade handtvättställ. Handtvättställen ska ha varmt och kallt rinnande vatten, material för handtvättning och för hygienisk torkning. Sanitetsutrymmena ska ha en ändamålsenlig och tillräcklig ventilation. Mekaniskt luftflöde från ett förorenat område till ett rent område ska förhindras. När det är nödvändigt ska det finnas adekvata omklädningsrum för personalen.

Punkterna 6 och 7 gäller förebyggandet av risker som placeringen av lokalerna (utomhusförrådet) medför. I kapitel II i bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 finns bestämmelser om särskilda krav för lokaler där livsmedel bereds, behandlas eller bearbetas: Utformningen och planeringen av de lokaler där livsmedel bereds, behandlas eller bearbetas ska tillåta god livsmedelshygienisk praxis och skydd mot kontaminering mellan och under olika moment.

Punkt 8 gäller företagarens skyldighet att utföra egenkontroll: Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, artikel 5) ska livsmedelsföretagare inrätta, genomföra och upprätthålla ett eller flera permanenta förfaranden, grundade på HACCP-principerna. Enligt HACCP-principerna ska man upprätta förfaranden, vilka ska genomföras regelbundet, för att verifiera att de åtgärder som krävs fungerar effektivt samt upprätta dokumentation och journaler avpassade för livsmedelsföretagets storlek och art för att visa att åtgärderna tillämpas effektivt.

Enligt 15 § i livsmedelslagen (297/2021) ska en livsmedelsföretagare ha ett system för att identifiera och hantera faror i samband med sin verksamhet och säkerställa att verksamheten uppfyller de krav som ställs i livsmedelsbestämmelserna. Företagaren ska dokumentera resultatet av egenkontrollen med tillräcklig precision.

Enligt 22 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om livsmedelshygien (318/2021) ska de anteckningar som avser egenkontrollen i fråga om livsmedelsverksamhet innefatta dokumentation om genomförandet av egenkontrollen, därtill anknytande mätningar, undersökningar och utredningar samt korrigerande åtgärder som vidtagits och meddelanden som lämnats till myndigheterna. Företagaren ska bevara anteckningar som avser egenkontrollen i minst ett år efter livsmedlets sista förbrukningsdag eller datum för minsta hållbarhet, eller i minst ett år efter det att hanteringen av livsmedlet upphört när sådana datummärkningar inte krävs, om inte något annat föreskrivs. Företagaren ska dessutom bevara de senaste undersökningsresultaten. Anteckningarna ska finnas tillgängliga för tillsynsmyndigheten.

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, artikel 4) ska livsmedelsföretagare i förekommande fall vidta följande särskilda hygienåtgärder: c) uppfyllande av temperaturkriterier för livsmedel.

Punkt 9 gäller skadedjursbekämpningens tillräcklighet. Kapitel IX, punkt 4 i bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004. Enligt de bestämmelser som tillämpas på livsmedel ska man använda adekvata förfaranden för att bekämpa skadedjur.

#### Hörande och bemötande

Företagaren har hörts genom ett brev om hörande som skickats per post och e-post den 7 december 2023 i fråga om sektionens beslutsfattande och det skriftliga materialet i anslutning till beredningen av det. Ett skriftligt bemötande har lämnats in inom den utsatta tiden, det vill säga senast den 29 december 2023.

I sitt bemötande begär företagaren att man beaktar väderförhållandena i tidsfristen för huvudförpliktelseerna, eftersom åtgärdandet av en del av huvudförpliktelseerna (huvudförpliktelseerna 6–7) inte kan inledas före mitten av april på grund av väderförhållandena. Dessutom är restaurangbyggnaden ett objekt skyddat av Museiverket, varför alla renoveringar kräver att Museiverket hörs.

Dessutom berättade företagaren att toalettens frånluftsventilation har kopplats till den övriga restaurangens ventilation samt att företagaren kommer att göra de förändringar som krävs i städskrubben och personalutrymmena. Företagaren berättar att en del av personalutrymmena finns i en annan byggnad eftersom alla inte ryms i huvudbyggnaden.

Miljöhälsosektionen

§ 14

22.02.2024

## Tillämpade rättsnormer

Den allmänna livsmedelsförordningen (EG) nr 178/2002, artikel 17 och 19 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 om livsmedelshygien, artikel 4 och 5 samt bilaga II Livsmedelslagen 297/2021 inklusive ändringar, 1, 6, 15, 55, 68, 75, 78 §  
Viteslagen 14.12.1990/1113, 6, 7, 9, 10 §  
Förvaltningslagen 434/2003, 33, 34, 39 §  
Jord- och skogsbruksministeriets förordning om livsmedelshygien 318/2021, 22, 23 §

## Bilagor

Inspektionsprotokoll 13.7.2022, händelsekod 1447267  
Inspektionsprotokoll 19.8.2022, händelsekod 1460924  
Inspektionsprotokoll 30.6.2023, händelsekod 1573155  
Hörande 7.12.2023, händelsekod 1636966  
E-post 13.6.2023, händelsekod 1579720  
Bemötande 26.12.2023

## Miljöhälsovärdenschefen:

Miljöhälsosektionen i Borgå förelägger i enlighet med 55 § i livsmedelslagen följande huvudförpliktelser med tidsfrister och utdömer ett löpande vite enligt viteslagen för Ruukin Ravintolat Oy, Bruksvägen 15, 07970 STRÖMFORS. Huvudförpliktelserna 1–5 och 8–9 ska ha åtgärdats senast den 8.4.2024 och huvudförpliktelserna 6–7 och 8–9 ska ha åtgärdats senast den 1.6.2024.

Huvudförpliktelse 1: I köket ska installeras en arbetsbänk med tappställe för hantering av rått kött och rå fisk.

Huvudförpliktelse 2: Personalens toalett och personalutrymmena ska finnas i samma byggnad med restaurangen. Personalens toalett ska förses med ett handtvättställe och ytorna i toaletten ska vara av ett material som är lätt att rengöra. Personalens toalett ska ha maskinell frånluftsventilation. Personalutrymmena ska ha ett tillräckligt antal klädskaåp med lås.

Huvudförpliktelse 3: Personalutrymmena ska städas och reparationsåtgärderna slutföras. Huvudförpliktelse 4: Det ska reserveras tillräckligt med torrt lagerutrymme för storsäckar.

Huvudförpliktelse 5: Förvaringsrummet för städredskap ska renoveras på behörigt sätt. Städredskapen för köket och kundutrymmena ska markeras tydligt och förvaras åtskilda.

Huvudförpliktelse 6: Passagen under terrassen ska beläggas för att hindra orenheter från att komma in i lokalerna.

Huvudförpliktelse 7: Förrummet framför kylrummet under terrassen ska repareras så att det uppfyller kraven enligt livsmedelslagen.



Även efter renoveringen får man i kylrummet under terrassen endast förvara förpackade livsmedel.

Huvudförpliktelse 8: Företagaren ska uppdatera planen för egenkontroll så att den motsvarar Ravintola Myllys verksamhet.

Huvudförpliktelse 9: Bekämpningen av skadedjur ska effektiviseras. Det rekommenderas att företagaren anlitar ett företag som specialiserat sig på skadedjursbekämpning.

För att förstärka föreläggandena föreläggs följande löpande viten enligt huvudförpliktelseerna:

Huvudförpliktelse 1: grundbelopp 3 000 € och tilläggsbelopp 3 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 2: 2 000 € och tilläggsbelopp 2 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 3: 1 000 € och tilläggsbelopp 1 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 4: 200 € och tilläggsbelopp 200 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 5: 600 € och tilläggsbelopp 600 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 6: 3 000 € och tilläggsbelopp 3 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 7: 2 000 € och tilläggsbelopp 2 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 8: 200 € och tilläggsbelopp 200 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 9: 600 € och tilläggsbelopp 600 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Borgå miljöhälsovård kommer att inspektera åtgärdandet av huvudförpliktelseerna efter att tidsfristerna gått ut.

Beslutet ska iakttas genast trots eventuellt ändringssökande, om inte besvärsmyndigheten bestämmer något annat.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:

Miljöhälsosektionen i Borgå förelägger i enlighet med 55 § i livsmedelslagen följande huvudförpliktelser med tidsfrister och utdömer ett löpande vite enligt viteslagen för Ruukin Ravintolat Oy, Bruksvägen 15, 07970 STRÖMFORS. Huvudförpliktelse 1–5 och 8–9 ska ha åtgärdats senast den 8.4.2024 och huvudförpliktelse 6–7 och 8–9 ska ha åtgärdats senast den 1.6.2024.

Huvudförpliktelse 1: I köket ska installeras en arbetsbänk med tappställe för hantering av rått kött och rå fisk.

Huvudförpliktelse 2: Personalens toalett och personalutrymmena ska finnas i samma byggnad med restaurangen. Personalens toalett ska förses med ett handtvättställe och yterna i toaletten ska vara av ett material som är lätt att rengöra. Personalens toalett ska ha maskinell frånluftsventilation. Personalutrymmena ska ha ett tillräckligt antal klädskap med lås.

Huvudförpliktelse 3: Personalutrymmena ska städas och reparationsåtgärderna slutföras. Huvudförpliktelse 4: Det ska reserveras tillräckligt med torrt lagerutrymme för storsäckar.

Huvudförpliktelse 5: Förvaringsrummet för städredskap ska renoveras på behörigt sätt. Städredskapen för köket och kundutrymmena ska markeras tydligt och förvaras åtskilda.

Huvudförpliktelse 6: Passagen under terrassen ska beläggas för att hindra orenheter från att komma in i lokalerna.

Huvudförpliktelse 7: Förrummet framför kylrummet under terrassen ska repareras så att det uppfyller kraven enligt livsmedelslagen.

Även efter renoveringen får man i kylrummet under terrassen endast förvara förpackade livsmedel.

Huvudförpliktelse 8: Företagaren ska uppdatera planen för egenkontroll så att den motsvarar Ravintola Myllys verksamhet.

Huvudförpliktelse 9: Bekämpningen av skadedjur ska effektiviseras. Det rekommenderas att företagaren anlitar ett företag som specialiserat sig på skadedjursbekämpning.

För att förstärka föreläggandena föreläggs följande löpande viten enligt huvudförpliktelserna:

Huvudförpliktelse 1: grundbelopp 3 000 € och tilläggsbelopp 3 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 2: 2 000 € och tilläggsbelopp 2 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 3: 1 000 € och tilläggsbelopp 1 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 4: 200 € och tilläggsbelopp 200 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 5: 600 € och tilläggsbelopp 600 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 6: 3 000 € och tilläggsbelopp 3 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 7: 2 000 € och tilläggsbelopp 2 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 8: 200 € och tilläggsbelopp 200 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Huvudförpliktelse 9: 600 € och tilläggsbelopp 600 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Borgå miljöhälsovård kommer att inspektera åtgärdandet av huvudförpliktelserna efter att tidsfristerna gått ut.

Miljöhälsosektionen

§ 14

22.02.2024

Beslutet ska iaktas genast trots eventuellt ändringssökande, om inte besvärsmyndigheten bestämmer något annat.

Ledamot Christoffer Hällfors föreslog understödd av ledamot Petri Hakasaari att tidsfristerna ändras så att alla huvudförpliktelser enligt 55 § i livsmedelslagen ska vara åtgärdade 1.6.2024.

Miljöhälsosektionen beslutade efter omröstning med rösterna 5,89–4,11 meddela sitt föreläggande i enlighet med ändringsförslaget. Vid rösträkningen tillämpades de rösträttskoefficienter som anges i samarbetsavtalet för miljöhälsovården.

För grundförslaget röstade Jaakko Nurmi, Jesse Mårtenson, Hannele Luukkainen och Eila Kohonen. För ändringsförslaget röstade Christoffer Hällfors, Petri Hakasaari, Petra Lind, Anne Penninkangas, Juuso Tuulinen och Elin Andersson.

---

Paragrafen justerades genast.

**Ansökan om marktäkts- och miljötillstånd i Venu marktäktsområde, Pukkila kommun, byn Torp / utlåtande till miljöförvaltningsmyndigheten i Pukkila**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 15  
47/11.05.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter  
hälsoskyddsplanerare Paula Hänninen  
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Miljöskyddsmyndigheten i Pukkila begär hälsoskyddsmyndighetens utlåtande om Petri Pietilän kombinerade ansökningar om marktäkts- och miljötillstånd för fastigheterna Venu (616-406-2-152), Lakehisto (616-406-2-195) och Metsätupa (616-406-2-151), Pukkila. Utlåtandet bör skickas inom två månader, dvs. senast 8.3.2024.

Bredvid området finns samma sökandes marktäktsområde med gällande tillstånd, som delvis överlappar det område för vilket tillståndet ansöks. Tillstånd söks för marktäkt, skutknackning och borring av berg samt för krossning av stenmaterial och grus.

Den närmaste bosättningen ligger öst och söder om området, under 300 meter från taktområdets gräns. De närmaste bostäderna i nordöstra, östra och södra delen av området ligger 300 meter från brytområdet. Dessutom finns det permanent bosättning i östra, sydöstra och södra delen av brytområdet och fritidsbosättning i östra, nordöstra och norra delen inom 500 meter. Trafiken från brytområdet till Metsäkulmantie går längs Lamminsuontie. Vägen trafikeras av tung trafik cirka 4–10 gånger per dygn medan verksamheten pågår.

Ansökan gäller täkt av stenmaterial 178 000 m<sup>3</sup>-ftr. Den producerade mängden grus- och bergkross kommer att vara i genomsnitt 15 000 tn/a och högst 30 000 tn/a. Tillstånd söks för tio (10) år. Verksamheten i området pågår från måndag till torsdag kl. 7–22 och fredagar kl. 7–18, förutom transporter som kan ordnas kl. 6–22 (fredagar 6–18) och sporadiskt också lördagar kl. 7–18. Brytning och krossning görs inte på somrarna mellan 15.6. och 15.8. Det kan förekomma uppehåll i verksamheten.

Grundvattnets höjd och kvalitet kontrolleras bl.a. genom att mäta grundvattnets höjd fyra gånger om året enligt en kontrollplan för grundvatten. Observationsbrunnens skick och funktionsduglighet kontrolleras visuellt vid mätningar och provtagningar.

Miljöhälsovårdschefen:

Verksamheten får inte orsaka sanitär olägenhet eller försämring av trivseln för den närmaste bosättningen, exempelvis genom damm eller buller. Bullret från verksamheten får inte på de närmaste bostadsbyggnadernas gårdsplaner eller i områden som används för semesterboende överskrida de riktvärden för buller som anges i statsrådets beslut 993/1992. Också de bullernivåer som är lägre än riktvärdet kan störa trivseln. Miljöhälsosektionen anser att om verksamheten medför bullerolägenheter för bosättningen ska den inte bedrivas nattetid, under veckoslut och inte heller fredagar efter kl. 17.00. Bullerolägenheten från verksamheten ska regelbundet kontrolleras på de närmaste bostadsbyggnadernas gårdsplaner.

I områden som används för förvaring, service och tankning av arbetsmaskiner eller där man förvarar flytande kemikalier ska marken och grundvattnet skyddas med material som inte släpper igenom kemikalier.

Damm i sådana mängder som medför olägenhet får inte sprida sig till de närmaste bostadsfastigheternas eller fritidsbostädernas gårdsplaner. Vid bekämpning av damm bör användning av dammbindande kemikalier undvikas för att minimera risken för förorening av grundvattnet.

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Paragrafen justerades genast.

**Behovet av miljökonsekvensbedömning för Forus Oy:s solkraftverksprojekt i Röjsjö och Brännankärret/**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 16  
70/11.05.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter  
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth  
fornamn.efternamn@porvoo.fi

NTM-centralen i Nyland begär utlåtande av hälsoskyddsmyndigheten om det är nödvändigt att tillämpa miljökonsekvensbedömning (MKB) för Forus Oy:s solkraftverksprojekt i Röjsjö och Brännankärret. Vid beslutsfattandet beaktas projektets egenskaper, läge och konsekvensernas karaktär. Utlåtandet ska skickas elektroniskt till registraturen vid NTM-centralen i Nyland ([registratur.nyland@ntm-centralen.fi](mailto:registratur.nyland@ntm-centralen.fi)) samt för kännedom till ärendets handläggare ([reetta.suni@ely-keskus.fi](mailto:reetta.suni@ely-keskus.fi)) senast fredagen den 9 februari 2024. Utlåtandet beviljades förlängd tid till den 23 februari 2024. Ärendets diarienummer är **JUDELY/18449/2023**.

Det planerade solkraftverket producerar årligen cirka 150 GWh elektricitet. Det motsvarar elförbrukningen i cirka 80 000 finländska tvårummare i flervåningshus. Kraftverket producerar uppskattningsvis cirka 4 400 GWh elektricitet under sin livscykel. Kraftverkets livscykel uppskattas vara 30–40 år.

Projektområdet består av två separata områden: västra Röjsjö består av ett område på cirka 139 hektar och östra Brännankärret av ett område på cirka 48 hektar. Röjsjö ligger cirka 10 kilometer nordväst om Lovisa centrum. Projektområdet i Röjsjö är obebyggt och har torrlagts på grund av skogsbruket och upplevs inte ha betydande miljövärden. Det finns ingen bosättning eller byggnader inom en 200 meters zon i närheten av projektområdet. Brännankärret ligger cirka 1,2 kilometer öster om Röjsjö. Precis som Röjsjö består området huvudsakligen av tallbevuxen myrmark som inte är i naturtillstånd. Det finns ingen bosättning runt projektområdet.

Största delen av det 187 hektar stora projektområdet används för solkraftverket. Solpanelerna installeras på fasta stålkonstruktionsställningar i jämna rader och panelbordens högsta punkt är på cirka fyra meters höjd. Panelerna fyller omkring 45 procent av byggområdets yta.

På basis av preliminära byggbedömningar kan byggandet och konstruktionerna till största delen genomföras med det nuvarande dikessystemet. Man strävar således efter att minimera projektets

inverkan på områdets vattendrag och dess djur. Undervegetationen hålls låg och slås vid behov. Kemikalier används inte när man slår.

Mineralolja används som isoleringsämne i både parktransformatorerna och huvudtransformatorn. I huvudtransformatorn finns cirka 10 000 kg olja och cirka 500 kg i parktransformatorerna. Det finns en huvudtransformator och cirka 120 parktransformatorer. Ett eventuellt läckage av transformatorolja i miljön kan förhindras med en uppsamlingsbassäng i betong om transformatorområdet kräver särskilt skydd.

Kraftverkets gasisolerade kopplingsutrustning innehåller SF6-gas, som är en kraftig växthusgas. Inverkan av SF6-gasen i relation till kraftverkets totala klimatpåverkan är dock liten.

Solkraftverkets paneler och ställningar orsakar inte betydande reflektions-, buller- eller blinkeffekter. Panelerna är planerade att effektivt absorbera direktstrålning och diffus strålning. När solljusvinklarna är låga reflekterar panelerna emellertid solljuset i någon mån. Om reflektionseffekten skulle utgöra ett problem är det möjligt att överdra panelerna med ett icke-reflekterande ytskikt.

Trafikbullret på området kommer att öka i samband med byggandet, men det begränsas till projektområdet och vägarna som leder till området. Projektområdet omges av skog som dämpar det buller som trafiken orsakar. När kraftverket är färdigt är huvudtransformatorns kylsystem den enda komponenten som ger upphov till buller och endast när solen skiner. Dessutom ger solkraftverkets växelriktare och parktransformatorer upphov till buller i mindre omfattning. Enligt ansökan överskrider inte bullernivåerna hos de närmaste bostadsfastigheterna i enlighet med statsrådets beslut.

Det finns ingen bosättning i närheten av projektområdet. De närmaste bostadsbyggnaderna finns på cirka en kilometers avstånd och man ser inte direkt till projektområdet på grund av de skogar som finns mellan dem och solkraftverket. Kraftverksområdet kommer att ingärdas för att förhindra tillträde av utomstående till området. De elektriska anordningarna övervakas även med fjärravlästa mätare. Dessutom övervakas området med övervakningskameror som används av kraftverksoperatören och ett lokalt bevakningsföretag.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Enligt redogörelsen orsakar projektet inte sådana effekter för närliggande bebyggelse att MKB-förfarandet vore ur hälsoskyddssynpunkt nödvändigt.

Miljöhälsosektionen

§ 16

22.02.2024

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:

Förslaget godkändes.

---

Paragrafen justerades genast.



## Neste abp:s ansökan om miljötillstånd och tillstånd att inleda verksamheten vid Produktionsanläggningen för grön vätgas / utlåtande till Södra Finlands regionalförvaltning

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 17  
204/11.05.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter  
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth  
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Regionförvaltningsverket begär hälsoskyddsmyndighetens utlåtande om Neste abp:s ansökan om miljötillstånd för en Produktionsanläggning för grön vätgas. För ansökan har beviljats ett företräde enligt i 2 a § lagen om behandling av miljöskydds- och vattenärenden vid regionförvaltningsverken (företräde för tillståndsansökan för projekt som främjar grön omställning), som ska beaktas i remissförfarandet. De offentliga ansökningshandlingarna kan läsas elektroniskt på adressen <https://ylupa.avi.fi/sv-FI>.

Utlåtandet ska sändas till regionförvaltningsverket via e-tjänsten (avi.fi/sahkoiset-lomakkeet) senast 1.3.2024. Ärendets diarienummer är **ESAVI/47760/2023**.

Neste Abp har som mål att minska utsläppet av koldioxid vid produktionen av vätgas vid raffinaderiet i Borgå genom att producera en del av vätgasen genom alkalisk elektrolys. I elektrolys framställer man vätgas genom att bryta ned vatten till väte och syre med hjälp av elektrisk ström och en elektrolytisk lösning. I det pågående projektet skaffas en 120 MW elektrolysanläggning till raffinaderiet i Borgå, som producerar förnybar vätgas, och vars produktionsvolym är cirka 2,2 ton/h, eller 20 000 ton per år.

Syret som bildas som biprodukt vid elektrolys (16 t/h) leds till ut i luften när man separerat vätgasen. För produktionen av vätgas behöver elektrolysanläggningen cirka 23 m<sup>3</sup> demineraliserat vatten per timme. Det demineraliserade vattnet tas från det existerande vattennätverket vid Sköldvik. Den förnybara el som elektrolyseraren behöver fås från det riksomfattande elnätet.

Elektrolys är en kemisk reaktion framkallad av el, som frigör rikligt med värme. Dessutom skapar utrustningen värme. Processen kyls ner oavbrutet med kylvatten. Behovet av kylvatten vid normal förbrukning är 1 900 m<sup>3</sup>/h. När utrustningen blir äldre ökar behovet av kylning, upp till 3 100 m<sup>3</sup>/h. Man har uppskattat att kapaciteten av den nuvarande anläggningen för havsvattenkyllning är tillräcklig. En del av värmen som uppstår i samband med produktionen kan möjligtvis upptas som fjärrvärme i framtiden. Borgå Energi ansvarar

för fjärrvärmeprojektet. Projektet är skilt från elektrolyseraren, och omfattas inte denna tillståndsansökan.

Utbrott av vätgas med högtryck som uppstår vid störningssituationer vid elektrolyseringsanläggningen (utbrott från säkerhetsventilen, nödstopp osv.) och vid planerade starter och stoppar leds till facklan. Vid störningssituationer med lågtryck kan gaserna ledas ut i luften på ett säkert ställe.

Den förnybara vätgasen som produceras vid elektrolyseraren gör det möjligt att delvis ersätta den existerande produktionen av vätgas ur fossila källor vid Borgåraffinaderiet. Den existerande vätgasproduktionen bygger på ångreformerings av naturgas.

Projektet genomförs på fastigheten som ägs av Neste Abp, och på Sköldviks industriområde i sin helhet. Neste Abp:s raffinaderi i Borgå ligger vid samma fastighet. Projektområdets areal är cirka 5 ha. Raffinaderiet i Borgå hör inte till de områden inom Nyland med betydande eller annan översvämningsrisk. Sköldviks industriområde och dess funktioner ligger inte inom ett klassificerat grundvattenområde, och områdets grundvatten används inte för hushållsvatten.

Det finns ingen bosättning i den närmaste omgivningen av Sköldviks industriområde. De omgivande markområdena används huvudsakligen för jordbruk och skogsbruk. De närmaste bostadsområdena är Nyby, nordväst om Sköldvik och Nikuby söder om Sköldvik men Neste Abp har skaffat ett flertal bostadsfastigheter på området. När den kommersiella verksamheten av elektrolyseringsanläggningen börjar ligger de närmaste bostads- eller semesterbyggnaderna längre från området än tidigare. Det närmaste bostadshuset till väster ligger i Nyby (0,9 km) och till öster i Illvarden (1,3 km). De närmaste semesterbyggnaderna ligger i Illvarden (cirka 1,3 km), Strandby (cirka 480 m) och Holmudden (cirka 870 m). Fastigheten vid Strandby ägs av Neste och fastigheterna i Illvarden överförs till Neste innan slutet av 2024. Det ligger inga skolor, daghem eller andra motsvarande känsliga objekt i närheten av industriområdet.

Miljöhälsosvårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Miljöhälsosektionen har inget att anmärka i ärendet.

Paragrafen justeras genast.

Miljöhälsosektionen

§ 17

22.02.2024

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Paragrafen justerades genast.

**Förslag till detaljplan för Monninkylän koulu / utlåtande till Askola kommun**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 18  
199/11.05.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter  
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth  
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Askola kommun begär hälsoskyddsmyndighetens utlåtande om förslaget till detaljplan för Monninkylän koulu. Utlåtandet ska skickas senast 22.2.2024 per e-post till [askola@askola.fi](mailto:askola@askola.fi), [esko.halmesmaki@askola.fi](mailto:esko.halmesmaki@askola.fi) och [phartikainen@kolumbus.fi](mailto:phartikainen@kolumbus.fi). För utlåtandet begärdes mera tid, till 23.2.2024.

Området ligger centralt i Monby tätort. Området är inte ett grundvattenområde. I området för den nya skola som byggts i stället för den rivna skolan i Monby saknas en idrottshall och ett skyddsrum. Behovet av utrymme för hallen är minst lite under 300 m<sup>2</sup>. Enligt utredningarna är det ändamålsenligt att placera hallen mellan skolbyggnaden och daghemmet öster om den. Den gällande avgränsningen av skolans kvartersområde enligt detaljplanen och byggnadsytan i kvarteret möjliggör inte denna placering, varför detaljplanen behöver ändras. Behovet av att ändra avgränsningen av kvarteret gäller parken i nordöstra och östra delen av kvarteret, Koulutie samt hörnet av norra delen av daghemstomten. Till följd av ändringen behöver leden för gång- och cykeltrafik mellan Koulutie och Kerätie flyttas. Vid skolans norra gräns i skolans gårdsområde finns en ogenomförd, onödig gatureservation för lätt trafik. Reservationen tas bort och området anvisas som skolans gårdsområde.

I detaljplaneförslaget finns beteckningarna kvartersområde för undervisningsbyggnader (YO) och park (VP). I planens allmänna bestämmelser har man beaktat radonsäkert byggande och ledning av dagvatten.

Miljöhälsosvårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar att ge följande utlåtande i ärendet:

Miljöhälsosektionen har inget att anmärka i ärendet.

Paragrafen justeras genast.

Miljöhälsosektionen

§ 18

22.02.2024

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Paragrafen justerades genast.

**NCC Industry Oy:s ansökan om marktäkts- och miljötilstånd i Kupsenkylä i Pornainen / utlåtande till miljöförvaltningsmyndigheten i Borgnäs**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 19  
200/11.05.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter  
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth  
fornamn.efternamn@borga.fi

Miljöförvaltningsmyndigheten för Borgnäs begär hälsoskyddsmyndighetens utlåtande om NCC Oy:s gemensamma ansökan om marktäkts- och miljötilstånd för fastigheterna Rauhamaa (611-404-12-19) och Kurkisuo II (611-404-12-23), i Kupsenkylä i Borgnäs. Utlåtandet bör ges senast 22.3.2024 i tjänsten Lupapiste.fi.

NCC Industry Oy söker marktäktsstillstånd och miljötilstånd för täkt av marksubstanser och brytning av berg och krossning i Kupsenkylä i Borgnäs kommun. Det planerade brytningsområdets areal är cirka 7,1 ha. Täktområdet som i sin helhet är cirka 13 hektar omfattar brytningsområdet och bullervallen för området. I området finns stenmaterialområdet Hongankallio för vilket samma sökande har ett gällande tillstånd, men de fastigheter som avses i denna ansökan har inte tidigare bedrivit täktverksamhet.

Den totala mängden bergmaterial som bryts är 1 400 000 m<sup>3</sup>. Varje år bryts i genomsnitt 140 000 m<sup>3</sup>f, men dock högst 190 000 m<sup>3</sup>f. Sprängsten krossas i genomsnitt 371 000 t per år, dock högst 500 000 t/a. Efter täktverksamheten ges brytningsgränserna i området en lutning och landskapsanpassas genom beskogning. Samtidigt ansöker man om miljötilstånd för dessa lägenheter för mottagning av ren överskottsjord för landskaps- och bullerbekämpningsändamål. Icke-förorenad överskottsjord tas emot i området till ett värde av högst 49 500 t/a. I mån av möjlighet kan överskottsjord som tas emot sållas för återanvändning.

Tillstånd söks för tio (10) år. Täktverksamheten kan inte pågå hela tiden utan i perioder enligt efterfrågan. Täktverksamheten bedrivs inte under sommartid 1.6–31.8. Borrningen görs mån.–tors. kl. 7–21 och fredag kl. 7–18. Sprängningarna genomförs mån.–fre. kl. 8–18. Skutknackningen görs vardagar kl. 8–18. Krossning och sållning av överskottsjord görs mån.–tors. kl. 7–22 och fredag kl. 7–18. Lastning och transport inklusive mottagning av överskottsjord görs under hela året enligt efterfrågan mån.–fre. klockan 6–22. Ingen verksamhet sker under söckenhelg.

Tillträdet till planeringsområdet sker genom det nuvarande täktområdet, dvs. öster om Hongankallio. Trafikvolymen i fråga om transport av stenmaterial ökar inte, eftersom produktionen endast övergår till ett nytt område. Täktområdet märks ut i terrängen med en flagglinja försedd med observationsmärken, vars skick kontrolleras regelbundet. När brytningen framskrider skyddas de branta brytningsfronterna som uppstår i området vid behov med tillräckligt höga stängsel eller med andra hinder, såsom jord- och stenvallar, som förhindrar tillträde till kanten av brytningsfronten. Varningsskyltar varnar också för risken för fall. Området stängs genom en låsbar port när området är stängt för att förhindra obehörigt tillträde till området.

Den närmaste bosättningen ligger öster om området, minst 300 meter från brytningsområdets gräns. Från täktområdets gräns till bostadsbyggnaderna är det mindre än 300 meter, men vid gränsen ska det komma en bullervall som förhindrar att buller och damm sprids till störningsutsatta områden. Projektets konsekvenser för människors hälsa har beräknats utifrån buller-, luftkvalitets-, ytvatten- och grundvattenkonsekvenserna. Verksamheten antas inte orsaka skadliga effekter på den allmänna trivselen och människors hälsa. Det hålls ett sommaruppehåll i täktverksamheten för att minimera eventuella olägenheter.

Inom verksamhetsområdet uppstår buller från borning av berg, sprängningar, skutknackning och krossning av sprängsten, lastning av färdiga produkter samt trafik. Spridning av buller från verksamheten till omgivningen förhindras framför allt genom sättet att placera de olika funktionerna i området. Vid behov ska de mest bullriga delarna av processerna kapslas in. I bullermodelleringen har man modellerat det sammantagna bullret från brytning och krossning av bergstensmaterial, avstjälningsplatsen söder om området samt krossning av betong, trä och stenmaterial på avfallsbehandlingsområdet söder om området. På basis av resultaten överskrider bullret inte riktvärdena för miljöbuller vid de närmaste störningsutsatta objekten, när yt- eller överskottsjord läggs ut som bullervall vid det planerade täktområdets östra gräns. Dessutom har det för bullerbekämpningen föreslagits sjöcontainrar som placeras ovanpå bullervallen. Kontrollprogrammet för buller har utarbetats 2021, enligt vilket regelbundna årliga bullermätningar genomförs. Bullerbekämpningsplanen och kontrollprogrammet för buller kan kompletteras på basis av omständigheterna kring ändringarna på tillståndsmyndighetens föreskrifter så att det också omfattar bullerbekämpningen inom det nya täktområdet.

Damm uppstår från borning, sprängningar, skutknackning och krossning, lastning av stenmaterial, behandling av överskottsjord och trafik i området. Damm bekämpas framför allt genom sättet att placera de olika funktionerna i området. Dammbekämpningen

baserar sig på de tillståndsbeslut som gäller för verksamhetsområdet i Borgnäs. Mängden dammtutsläpp och att åtgärderna för att bekämpa damm är tillräckliga följs upp organoleptiskt. Dammutsläpp inom verksamhetsområdet har mätts vid en mätpunkt 2022 på basis av en av NTM-centralen i Nyland godkänd mättningsplan. Mätresultaten visar att dammutsläpp inte påverkar luftkvaliteten eller människors hälsa. Det föreslås att mängden dammutsläpp från verksamheten och effektiviteten hos åtgärderna för bekämpning av damm följs i fortsättningen upp med organoleptiska observationer.

Under sprängningarna uppstår kortvarig skakning under brytningen. Man strävar efter att dämpa skakningarna från sprängningar genom noggrann planering av sprängarbetena. Skakningar som orsakas av brytning mäts utifrån ett gällande beslut om gemensamt tillstånd för Hongankallio. Riskanalysen för brytning görs innan verksamheten inleds för att bedöma riskerna för skakningen och mätbehovet.

Täktområdet ligger inte inom grundvattenområdet och det finns inga andra betydande vattenområden i närheten av området än Sibbo å som strömmar på cirka 2,7 kilometers avstånd västerut. För genomförandet av dagvatten inom verksamhetsområdet har det utarbetats en dagvattenplan 2021, som baserar sig på gällande tillståndsbeslut. Det föreslås att kontrollen av yt- och grundvatten fortsätter enligt det gällande kontrollprogrammet med beaktande av det nya brytningsområdet i Hongankallio. Det föreslås att kontrollen av grundvattnets kvalitet och ythöjd fortsätter från de grundvattenrör (3 st.) som finns i området samt från borrbrunnen vid lägenheten Metsähovi. Grundvattenröret har installerats för observation av påverkan på grundvattnet i norr. Verksamhetens inverkan på ytvattnet kontrolleras från den nuvarande sedimenteringsbassängen och från tre ytvattenpunkter.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar att ge följande utlåtande i ärendet:

Verksamheten får inte orsaka sanitär olägenhet eller försämring av trivseln för den närmaste bosättningen, exempelvis genom damm eller buller.

Bullret från verksamheten får inte på de närmaste bostadsbyggnadernas gårdsplaner eller på områden som används för semesterboende överskrida de riktvärden för buller som anges i statsrådets beslut 993/1992. Också de bullernivåer som är lägre än riktvärdet kan störa trivseln. Miljöhälsosektionen anser att om verksamheten medför bullerolägenheter för bosättningen ska den



Miljöhälsosektionen

§ 19

22.02.2024

inte bedrivs under veckoslut, inte heller fredagar efter kl. 17.00. Miljöhälsovårdssektionen anser det vara som en god lösning att täktverksamheten inte görs under sommartid.

Damm i sådana mängder som medför olägenhet får inte sprida sig till de närmaste bostadsfastigheternas eller fritidsbostädernas gårdsplaner. Vid bekämpning av damm bör användning av dammbindande kemikalier undvikas, för att minimera risken för förorening av grundvattnet.

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Miljöhälsosektionen

§ 20

22.02.2024

**Rudus Ab:s ansökan om marktäkts- och miljötillstånd på Kråkö / utlåtande till miljövårdsmyndigheten i Borgå**Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 20  
71/11.05.00.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter  
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth  
[etunimi.sukunimmi@porvoo.fi](mailto:etunimi.sukunimmi@porvoo.fi)

Tillstånds- och tillsynsnämnden i Borgå stad begär hälsoskyddsmyndighetens utlåtande om Rudus Ab:s ansökan om marktäkts- och miljötillstånd som gäller grustäkt och krossning på Kråkö. De offentliga ansökningshandlingarna kan läsas på Borgå stads webbplats på adressen <https://www.porvoo.fi/sv/nyheter/kungorelse-om-ansokningar-om-marktakts-och-miljotillstand-rudus-ab/>

Utlåtandet ska skickas senast 1.4.2024 per e-post till adressen [ymparistonsuojelu@porvoo.fi](mailto:ymparistonsuojelu@porvoo.fi). Ärendets diarienummer är **3066/11.01.01/2022**.

Rudus Ab ansöker om marktäktstillstånd för tagande av marksubstanser och miljötillstånd för krossning av grus (flyttbar stenkross) på fastigheterna Sandgård Rnr 638–439–1–94 och Sandgård IV Rnr 638–439–5–93 i Kråkö by i Borgå stad. Tillstånd söks dessutom för inledande av marktäkt och krossning trots eventuellt ändringssökande innan tillståndet har vunnit laga kraft. Området är ett gammalt grustäktområde där omfattande grustäkt började på 1930-talet och upphörde i slutet av 1960-talet. I området har det till följd av grustäkten uppstått två grundvattenbassänger. Inga egentliga eftervårds- eller landskapsanpassningsåtgärder har gjorts i området. Det planeras att grustäktsverksamheten ska inledas på nytt i området. Området har inga detaljplaner, delgeneralplaner eller generalplaner med rättsverkningar. I planen Nyland 2050 har området anvisats som rekreationsområde.

Det planenliga täktområdet är till sin yta 24,5 ha. Den egentliga grävningen riktar sig på ett område som är cirka 16 ha stort. I området bildas två grundvattenbassänger med en yta på 10,3 ha (södra bassängen) och 3,7 ha (norra bassängen). I det täktområde som ansökan gäller utvinns sammanlagt ca 1 550 000 m<sup>3</sup> rtr sand och grus, varav största delen består av uttag under grundvattennivån. Den lägsta utgrävningsnivån är -15, vilket innebär att bassängernas vattendjup kommer att vara som störst ca 15 m. Runt bassängerna formas ett nästan jämnt 10–30 m brett sandstrandsområde. Ramperna kommer delvis att beskogas och efter täkten anpassas området till landskapet som ett rekreationsområde.

Den grävda sanden och gruset siktas i täktområdet. En del av jorden kräver också krossning. Krossningsanläggningen placeras i mellersta delen av området, men siktanläggningen flyttas däremot när grävningen framskrider. Grus krossas i genomsnitt cirka 70 000 ton/år och högst 200 000 ton/år.

Tillstånd söks för 15 år, men målet är att slutföra uttaget på cirka 11 år. Tillstånd söks för verksamhet året runt. Verksamheten är dock inte kontinuerlig, utan av ackordkaraktär. Grus krossas, sålls och grävs mån–fre kl. 7–22 och transporteras mån–fre kl. 6–22. På lördagar förekommer transporter sporadiskt kl. 7–18. Grustäktverksamheten ska göras i faser så att sydöstra delen av området kunde användas för informell rekreation under hela täktverksamhetens tid. På somrarna är täkten koncentrerad till områdets nordvästra del. En parkeringsplats och en ny vägförbindelse ska byggas för dem som använder området för rekreation. Denna anslutning är inte avsedd att användas för transporter av grustäktområdet, och parkeringsplatsen och vägförbindelsen hör inte till de ärenden som behandlas i marktäktstillståndet.

Lastning av jord, trafik på byggarbetsplatsen, transport och sållning samt krossning av grus och vid blåsig väder även upplagshögar och väggar som innehåller fina material ger upphov till damm. Då marksubstanser tas under grundvattennivån minskas dammolägenheterna från verksamheten. Vid behov sprayas vatten i krossningsprocessen. Dambildning på arbetsplatsvägarna bekämpas vid behov genom bevattning och regelbundet underhåll av vägarna. Salt används inte vid dammbekämpning. Man strävar efter att placera upplagshögarna så att dammande på grund av vind minimeras. Det föreslås inte att dammkontroll skulle utföras med mätutrustning. Dammutsläppen följs upp organoleptiskt och vid behov vidtar man åtgärder för att begränsa dem.

Täktverksamheten orsakar buller vid sållning och krossning av grus, lastning och tung trafik. Täktverksamheten orsakar att fordonskombinationer trafikeras i objektet under vardagar i genomsnitt ca 25 gånger per dygn. Enligt ansökan avviker bullernivån vid sållning inte avsevärt från den normala bullernivån vid arbete med lastningsarbete för försäljning. Enligt bullermodelleringen förblir de bullernivåer, som verksamheten orsakar vid bostadshusen och fritidsbostäderna, samma som riktvärdena för dagtid eller lägre än dem. Om man däremot samtidigt med grävning och siktnings också utför gruskrossning, blir bullernivåerna högre, och då överskrids riktvärdena i vissa bostadsområden, om det inte finns separata bullerskärmar. Med bullerskärmar som anläggs runt om anläggningen är det möjligt att minska olägenheten från buller vid de störningskänsliga objekten så att riktvärdena underskrids. Det föreslås att dammkontroll skulle utföras med mätutrustning en gång i början av verksamheten, varvid det kan säkerställas att de befintliga buller-

skydden är tillräckliga och att riktvärdena inte överskrids. Mätningarna utförs under övervakning under en dag och kan vid behov förnyas senare när täktverksamheten har framskridit.

På den del av området för stödverksamhet, där bränslen och smörjmedel för arbetsmaskiner förvaras och där tankningarna äger rum, installeras ett tätt HDPE-membran så att det täcker ett tillräckligt stort område. På membranet breds ett minst 30 cm tjockt lager sand eller stenmjöl för att skydda membranet. Kanterna på det skyddade området höjs så att eventuella läckage av skadliga ämnen inte sprider sig till marken utanför området för stödverksamhet. Bränslena förvaras i en låsbar dubbelmantlad cistern med överfyllnadsskydd eller alternativt i containrar försedda med avrinningsbassäng. Verksamheten ger upphov till små mängder blandavfall, järnskrot och farligt avfall. Farligt avfall lagras i området för stödverksamhet i en tät och låst container. Det farliga avfallet levereras till en anläggning för farligt avfall eller till någon motsvarande behandlingsplats som har tillstånd att behandla farligt avfall.

Det finns glesbebyggelse i närheten av täktområdet. De närmaste två bostadshusen ligger 70–150 m från täktområdets gräns. Projektområdet har inte klassificerats som grundvattenområde. Kråkö har ett kommunalt vattenledningsnät som en stor del av hushållen har anslutit sig till. En del av invånarna i täktområdets närområde tar sitt hushållsvatten från sina egna brunnar. Under täktverksamheten kommer man att kontrollera grundvattnet med prover både från grundvattenrör och från brunnar. Man bereder sig på eventuella temporära konsekvenser för vattenkvaliteten i den närmaste privata brunnen genom proaktiv observation. Vid behov levereras ersättande hushållsvatten till fastigheten, om man under observationen konstaterar att brunns vatten på grund av verksamheten är olämpligt för användning som hushållsvatten.

Miljöhälsoavdelningschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar att ge följande utlåtande i ärendet:

Verksamheten får inte orsaka sanitär olägenhet eller försämring av trivseln för den närmaste bosättningen, exempelvis genom damm eller buller.

Bullret från verksamheten får inte på de närmaste bostadsbyggnadernas gårdsplaner eller på områden som används för semesterboende överskrida de riktvärden för buller som anges i statsrådets beslut 993/1992. Också de bullernivåer som är lägre än

Miljöhälsosektionen

§ 20

22.02.2024

riktvärdet kan störa trivseln. Miljöhälsosektionen anser att om verksamheten medför bullerolägenheter för bosättningen ska den inte bedrivas under veckoslut, inte heller fredagar efter kl. 17.00.

Damm i sådana mängder som medför olägenhet får inte sprida sig till de närmaste bostadsfastigheternas eller fritidsbostädernas gårdsplaner.

Hälsoskyddssektionen anser det vara positivt att den sökande gett ett förslag till ett kontrollprogram för grundvatten.

Den tilltagande trafik som verksamheten medför får inte orsaka en säkerhetsrisk för dem som använder området för rekreation.

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Miljöhälsosektionen

§ 21

22.02.2024

**Ansökan om tillstånd att fortsätta verksamheten på campingområdet vid Finnstrandsvägen i Sondby, Borgå / utlåtande till miljövården i Borgå**Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 21  
225/11.05.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter  
hälsoskyddsplanerare Paula Hänninen  
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Miljövården i Borgå begär ett utlåtande om Robert och Hedda Söderströms anmälan om campingområde. Anmälan gäller ett campingområde med platser för 77 campingfordon på lägenheterna Backas Rnr 638-464-172 och Sandåsen Rnr 638-646-1-38 i Sondby. Utlåtandet bör lämnas senast 29.2.2024.

Miljövårdsnämnden godkände 12.6.2018 campingverksamhet på området i fem års tid. I anmälan föreslås fortsättning på verksamheten på campingområdet för campingfordon i nuvarande omfattning. Enligt anmälan tar ägarna av husvagnar i regel eget vatten med sig.

Enligt miljövårdens beslut 12.6.2018 finns det två bastur i campingområdet. Det WC-vatten som uppkommer på området leds till en slutna tank, och gråvattnet leds genom sedimenteringsbrunnar till infiltrering i marken på strandområdet. Bruksvattnet tas från två brunnar som finns på området. Vatten från källbrunnen används som dricksvatten och vatten från servicebyggnadens brunn används som tvättvatten. Campingområdet har anslutits till den ordnade avfallstransporten.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Miljöhälsovården övervakar vattenkvaliteten i den källbrunn som används som dricksvatten på campingområdet. Enligt hälsoskyddets tjänsteinnehavarbeslut 15.6.2004 33 § sker övervakningen med tillämpning av social- och hälsovårdsministeriets förordning om kvalitetskrav på och kontrollundersökning av hushållsvatten i små enheter (SHMf 401/2001). Enligt myndighetsövervakningsundersökningar uppfyller källbrunnens vattenkvalitet inte de i SHMf 401/2001 angivna kvalitetskraven angående fluorid.

Fluoridhalten i källbrunnens vatten har varierat mellan 2,3–3,4 mg/l under åren 2019–2023 och därmed överskridit kvalitetskravet som är 1,5 mg/l.

Kvaliteten på servicebyggnadens brunnsvatten övervakas inte av myndigheter.

Miljöhälsosektionen anser att campingområdet ska ha tillgång till hushållsvatten som uppfyller kvalitetskraven. Vattnets fluoridhalt ska sänkas så att vattnet inte medför sanitär olägenhet för användarna. Alternativt ska andra lösningar sökas för att till campingområdet leverera vatten som är avsett som dricksvatten och till matlagning.

Användarna av vattnet ska informeras om vattnets kvalitet. Därtill ska kranarna i servicebyggnaden vara försedda med en beständig märkning om att vattnet inte lämpar sig som dricksvatten.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Paragrafen justerades genast.

Miljöhälsosektionen

§ 22

22.02.2024

**Utvidgandet av Nordsjö farled söder om holmen Tirhället i Sibbo / utlåtande till Södra Finlands regionalförvaltning**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 22  
213/11.05.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter  
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth  
fornma.efternamn@borga.fi

Regionalförvaltningen ber Sibbo hälsoskyddsmyndighet om utlåtande om Trafikledsverkets ansökan om fastställande av den nya passage- och mötesplatsen söder om Tirhället på Nordsjö farled som en offentlig farled, Sibbo. Utlåtandet ska lämnas in senast 7.3.2024 via regionalförvaltningens e-tjänst (avi.fi/sahkoiset-lomakkeet). Ärendets dnr är **ESAVI/44669/2023**. Ansökningsdokumenten finns i regionalförvaltningens e-tjänst i adressen <https://ylupa.avi.fi/fi-FI/asia/2622447>.

För Nordsjö farled har en ny utvidgning av farleden planerats söder om holmen Tirhället i Sibbo. I nuläget är Nordsjö farled enfilig på planeringsområdet. Projektet genomförs med hjälp av markering med sjömärken och föranleder ingen muddring. Projektet orsakar inga förändringar i gällande vattennivåer eller -flöden. Projektet har inga negativa konsekvenser för vattenmiljön eller dess användning. Projektet har ingen negativ inverkan på den bebyggda omgivningen. Projektet strider inte mot naturvårdslagen, avfallslagen eller målen i vattenförvaltningsplanen samt havsförvaltningsplanen. Projektet förbättrar sjöfartens smidighet och säkerhet på den livligt trafikerade Nordsjö farleden.

Miljöhälsosvårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar att inte ge ett utlåtande om ärendet, eftersom planen inte påverkar livsmiljöns hälsosamhet.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---



Miljöhälsosektionen

§ 23

22.02.2024

**För kännedom**

Miljöhälsosektionen 22.02.2024 § 23  
53/11.05.02.08/2024

Vasa förvaltningsdomstols beslut 8.2.2024 Besvär i miljötillståndsärende, Lovisa Hamn Ab

ESAVI beslut 6.2.2024 Ändring av verksamheten för avloppsreningsverket i kyrkbyn samt tillstånd att inleda verksamheten, Lappträsk

ESAVI 25.1.2024 Ändring av verksamheten för materialcentret i Sköldvik och tillstånd att inleda verksamheten, Borgå

ESAVI 2.2.2024 Vallkonstruktioner för centralskjutbanan i Sibbo och tillstånd att inleda verksamheten, Sibbo

NTM-centralen beslut 1.2.2024 Beslut om konsekvenskontrollen av täkt av stenmaterial i havsområdet i Lovisa havsområde

Kontrollrapport 2023 om Hyötinmäki och Nummenmaa

Byggnads- och miljösektionens beslut 1.2.2024 Ändring av miljötillståndet för avfallsstationen i Askola

Beslut 25.1.2024 § 12 av näringslivs- och infrastrukturnämnden i Lovisa: Detaljplaneändring, stadsdel 7 Fredsby-Antby, del av järnvägs- och gatuområde, Bangårdens område, Smedjevägen/Fredsbyvägen/Helsingforsvägen

Intyg och beslut, januari 2024

Beslut:

Miljöhälsosektionen antecknade dokumenten för kännedom.

---

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 10, § 11, § 12, § 15, § 16, § 17, § 18, § 19, § 20, § 21, § 22, § 23**

### **BESVÄRSFÖRBUD**

Omrövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 13

#### ANVISNING OM BEGÄRAN OM OMRÖVNING (förvaltningslagen 7 a kap.)

Den som är missnöjd med detta beslut kan framställa en skriftlig begäran om omprövning. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

#### Rätt att framställa begäran om omprövning

Begäran om omprövning får framställas av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och
- en myndighet får därtill begära omprövning på grundval av en bestämmelse i lag eller om rätten att söka ändring är behövlig för det allmänna intresse som myndigheten ska bevaka

#### Tidsfrist för begäran om omprövning

Begäran om omprövning ska framställas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för att framställa en begäran om omprövning infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får begäran om omprövning framställas den första vardagen därefter.

#### Myndighet till vilken begäran om omprövning ska framställas

Begäran om omprövning framställs till Miljöhälsosektionen

Post- och besöksadress: Krämartorget B, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån–fre kl. 9.00–15.00

### Begäran om omprövning, form och innehåll

Begäran om omprövning ska framställas skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I begäran om omprövning ska uppges:

- det beslut i vilket rättelse yrkas
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder rättelse yrkas

I begäran om omprövning ska dessutom uppges namnet på den som framställt begäran om omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer. Om beslutet som fattats med anledning av begäran om omprövning får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen.

Post- och besöksadress: Krämartorget B, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån–fre kl. 9.00–15.00

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 14****BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

**Besvärsrätt**

I detta beslut får ändring sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part).

**Besvärstid**

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

**Besvärsmyndighet**

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Banbyggavägen 5, 00520 H:fors  
E-postadress: [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

Besväret kan även riktas till förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen:  
<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet/>

**Besvärens form och innehåll**

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- 1) det beslut i vilket ändring söks
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- 3) de grunder på vilka ändring yrkas.
- 4) vad rätten på rättelseyrkan baserar sig på, ifall beslutet inte berör den person som yrkar på ändring

I besvären ska ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och kontaktuppgifter uppges i besvären. Ifall kontaktuppgifterna ändras under tiden som rättelseyrkan är under behandling bör man omgående informera förvaltningsdomstolen om detta.

I besväret bör även uppges den postadress, och en eventuell övrig adress dit dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges (delgivningsadress). Ifall man uppgett fler än en delgivningsadress, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken adress dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besväret ska bifogas:

- 1) det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts, någon annan utredning över när besvärstiden har börjat

3) de handlingar som ändringssökanden åberopar, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### Rättegångsavgift

En rättegångsavgift kan tas ut för behandlingen av ändringsökande i förvaltningsdomstol i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015). I lagen om domstolsavgifter finns särskilda bestämmelser om de fall i vilka avgiften inte tas ut. Ytterligare information om avgifterna fås av förvaltningsdomstolen. [Länk till domstolsavgiftslagen \(Finlex\)](#).

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen.

Post- och besöksadress: Krämartorget B, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån–fre kl. 9.00–15.00